На правах рукописи УДК 802.0 -56

ПИТОЛИНА Наталия Валерьевна

СТРУКТУРА И СЕМАНТИКА ГЛАГОЛЬНО-ИМЕННЫХ ПРЕДИКАТНЫХ СОЧЕТАНИЙ ТИПА ТО GIVE A SMILE В СОВРЕМЕННОМ АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Специальность 10.02.04 - германские языки

ДИССЕРТАЦИЯ на соискание ученой степени кандидата филологических наук

Научный руководитель . Доктор филологических наук

Профессор Кобрина Н.А.

Санкт-Петербург 2001

5-12

СОДЕРЖАНИЕ.

ВВЕДЕНИЕ.

ГЛАВА I. ПРОБЛЕМА ОПРЕДЕЛЕНИЯ ЯЗЫКОВОГО СТАТУСА ГЛАГОЛЬНО-ИМЕННЫХ ПРЕДИКАТНЫХ СОЧЕТАНИЙ.

1.1. Компонентный состав глагольно-именных предикатных сочетаний 13-25

1.2. Глагольно-именные предикатные сочетания: слово vs

словосочетание 26-36

1.2.1. Трактовка глагольно-именных предикатных сочетаний как глагольных лексем 26-28

1.2.2. Трактовка глагольно-именных предикатных сочетаний как устойчивых словосочетаний 28-32

1.2.3. Трактовка глагольно-именных предикатных сочетаний как

аналитических конструкций 32-34

1.2.4. Трактовка глагольно-именных предикатных сочетаний как

фразеологических единиц.; 34-36

1.3. ВЫВОДЫ 37-38

ГЛАВА II. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ПРЕДПОСЫЛКИ ИССЛЕДОВАНИЯ.

2. УРОВНЕВАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЯЗЫКОВЫХ ЕДИНИЦ 39-85

2.1. Уровни языковой иерархии 39-45

2.2. Слово как основная единица языка. Лексическое и грамматическое в слове 45-56

2.2.1. Проблема определения слова 45-50

2.2.2. Проблема целостности номинативных единиц со сложной

компонентной структурой 50-56

2.3. Словосочетание как первичная единица построения структуры. ... 56-73

2.3.1. Проблема определения словосочетания 56-59

2.3.2. Правила сочетаемости слов 59-62

2.3.3. Грамматизация и лексикализация словосочетания 62-64

2.3.4. Аналитические конструкции в современном английском языке... 64-68

2.3.5. Фразеологические единицы в современном английском языке.... 68-73

2.4. Слово и словосочетание 73-75

2.5. НОМИНАТИВНАЯ (ЛЕКСИЧЕСКАЯ) КАТЕГОРИЗАЦИЯ В ЯЗЫКЕ. 76-82

2.5.1. Определение языковой номинации 76-79

2.5.2. Номинативные функции глагола 80-82

2.6. ВЫВОДЫ 83-85

ГЛАВА III. СЕМАНТИКО-СИНТАКСИЧЕСКИЕ И

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ГЛАГОЛЬНО-ИМЕННЫХ ПРЕДИКАТНЫХ СОЧЕТАНИЙ ТИПА ТО GIVE A SMILE.

3.1. ГЛАГОЛЬНО-ИМЕННЫЕ ПРЕДИКАТНЫЕ СОЧЕТАНИЯ КАК

ЯВЛЕНИЕ СПЕЦИФИЧЕСКОЙ НОМИНАЦИИ 86-93

3.1.1. Механизм образования глагольно-именных предикатных сочетаний.

86-88

3.1.2.. Номинативный потенциал глагольно-именных предикатных

сочетаний. 88-93

3.2. СЕМАНТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ГЛАГОЛЬНОГО КОМПОНЕНТА В ГЛАГОЛЬНО-ИМЕННЫХ ПРЕДИКАТНЫХ СОЧЕТАНИЯХ.

". 93-116

3.2.1. Глагол “to give” 95-100

3.2.2. Глагол “to take” 100-103

3.2.3. Глагол “to make” 103-106

3.2.4. Глагол “to have” 106-109

3.2.5. Глагол “to get” 109-116

3.3. ПРЕДСТАВЛЕННОСТЬ ГЛАГОЛЬНЫХ КАТЕГОРИЙ В ГЛАГОЛЬНО¬ИМЕННЫХ ПРЕДИКАТНЫХ СОЧЕТАНИЯХ 116-156

3.3.1. Г л агольные категории 116-122

3.3.1.1. Функционально-семантическая категория аспектуальности... 122-130

3.3.1.2. Функционально-семантическая категория темпоральности. ... 130-135

3.3.1.3. Функционально-семантическая категория залоговое™ 135-140

3.3.1.4. Функционально-семантическая категория модальности 141-144

3.3.1.5. Функционально-семантическая категория персональности. ... 144-145

3.3.2. Неличные формы глагола 146-157

3.3.2.1. Категориальная форма инфинитива 148-151

3.3.2.2. Категориальная форма герундия 151-153

3.3.2.3. Категориальная форма причастия 153-156

3.4. СТАТУС ГЛАГОЛЬНО-ИМЕННЫХ ПРЕДИКАТНЫХ СОЧЕТАНИЙ В ЯЗЫКОВОЙ ИЕРАРХИИ (ПРОБЛЕМА НЕСОВПАДЕНИЯ ФОРМАЛЬНОГО И ФУНКЦИОНАЛЬНОГО ПЛАНОВ). 156-169

3.5. ВЫВОДЫ 170

ЗАКЛЮЧЕНИЕ 171-173

БИБЛИОГРАФИЯ 174-194

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Результатыанализаматериалавосновномсводятсякследующимположениям

ГИПСпредставляютсобойсложныесоединениясостоящиеизширокозначногоглаголаиименисуществительноговыражающегодействиеилисостояниеМеханизмобразованияГИПСимеетсвоиособенностиизаключаетсявследующемСоединяясьспереходнымглаголомвГИПСдополнениевыраженноеабстрактнымсуществительнымнивелируетегоосновноепереходноезначениеврезультатечегосложнаяединицастановитсянепереходнойНейтрализуяпереходностьглаголанапрямоедополнениеименнойкомпонентлишаетглаголконкретностиисводитегодозначенияакциональностиВместестемудельныйвессамогоимениповышаетсяионообразуетлексикосемантическоеядроГИПСИмясуществительноевГИПСимееткакправилокоррелятивныйоднословныйглагол

ГИПСотносятсякединицамрасчлененнойноминациитаккакобозначаютодинконцептдействиеноимеютприэтомфразовоевыражениеИкакединицырасчлененнойноминацииГИПСимеютсвоиноминативныепреимуществапосравнениюсоднословнымиобразованиямиОнивызваныглавнымобразомструктурносемантическимиособенностямиГИПС

 ВотличиеотдругихязыковрусскогонемецкогофранцузскогоГИПСванглийскомязыкеимеютширокоехождениеонисвойственнывсемфункциональнымстилямсовременногоанглийскогоязыкаипоэтомуихможноназватьнейтральнымивстилистическомплане

 ОднойизглавныхпричинфункционированияГИПСванглийскомязыкеостаетсянеобходимостьвосполнитьпробелвсинтетическихноминативныхсредствахдлявыражениянекоторыхаспектуальныходнократностьрезультативностьизалоговыхзначенийкоторыененаходятрегулярногоморфологическоговыражениявглагольнойпарадигме

 АнализсемантическойструктурыГИПСвыявляетеесложнуюорганизациюТаклексикосемантическимядромГИПСостаетсяимясуществительноеНорольглаголаприэтомнеснижаетсяВопервыхглаголвГИПСвыполняетфункциюпредикатораоглаголиваявсецелоеиявляясьсредствомвыражениякатегориальныхзначенийГИПСвовторыхлексическоезначениеглаголавГИПСнеразмываетсяионсохраняетсвоеосновноеширокоезначениеивтретьихвсоединениисименемсуществительнымвГИПСглаголактуализируетнекоторыедополнительныесемыиможетвлиятьтакимобразомнасемантикувсегообразования

ТакимобразомформированиесемантическойструктурыГИПСопределяетсяследующимиосновнымиязыковымимеханизмамиграмматическойилексическойсемантикойглаголалексическимзначениемсочетающегосясглаголомименногокомпонентаатакжелексическимиграмматическимзначениемэлементовдетерминирующихимясуществительное

 РазличиявкоммуникативныхисемантическихсвойствахГИПСиоднословныхглаголовсоответствующегозначениянеисключаютграмматическогоизоморфизмамеждунимиКакпоказываетисследованиеГИПСфункционируютиоформляютсяпоканонамглагольнойпарадигмыПоследнеесвидетельствуетотомчтоГИПСявляютсясредствомвыраженияглагольностивязыкесвоегородааналитическимтипомглагола

 СовокупностьрассматриваемыхструктурныхсемантическихифункциональныхсвойствГИПСпозволяетидентифицироватьГИПСзаисключениемтехвкоторыхглаголявляетсявекторныммодификаторомкакпромежуточныеобразованияпосодержаниютождественныесловуапоформесловосочетаниючтоподтверждаетсяследующим

а номинативнаяфункцияГИПСноминацияодногодействиявыявляетсянауровнесловаНовотличиеотсловаблагодаряструктурной

расчлененностиГИПСобладаютбольшейсемантическойгибкостьюприактуализациисмыславысказывания

бсинтаксическаячленимостьГИПСвозможностьинкорпорированияатрибутивныхидругихэлементоввструктуруГИПСатакжевозможностьинверсиипассивнойтрансформациииразведенияГИПСпоразнымпредикативнымединицамдоказываетчтоданныеобразованияявляютсясинтагматическимипостроениямиВтожевремявозможностьраспространенияГИПСструктурнымиэлементамиразличногосоставаипротяженностиважнокакодноиздоказательствструктурнойнечленимостиГИПС

ванализпоказываетчтопарадигмаглагольногословоизмененияпредставленавГИПСдостаточнополночтосвидетельствуетовключениеГИПСвсистемуглаголасприобретениемизвестныхморфологическихчертНоограничениявупотребленииглагольныхкатегорийзалоганаклонениянеличныхформглаголаатакжеограничениявкомбинаторикесочетаемостьсфазовымиглаголамидоказываетточтоэтоещесловосочетания

НеустойчивостьосновныхпараметровГИПСразличнаястепеньструктурнойисемантическойспаянностиэлементовобусловленнаяпреждевсегостепеньюграмматизацииглагольногокомпонентаотражаетпромежуточноеположениеисследуемыхсочетанийвобщейиерархииязыковыхединиципроявляетсявнутриэтоготипаструктурвналичииградацийГИПСвпределахсамогомежуровневогопространства